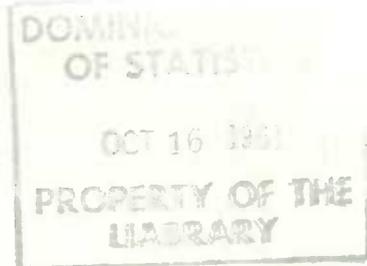


CATALOGUE No.  
**24-002**  
MONTHLY - MENSUEL



1010769210



# MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

## LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

AUGUST - 1961 - AOÛT

*Published by Authority of*  
The Honourable George Hees  
Minister of Trade and Commerce

*Publication autorisée par*  
l'honorable George Hees  
ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Industry and Merchandising Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division de l'industrie et du commerce

6512-502-81

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 per year - \$3.00 par année

Vol. 15, No. 8

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.  
Queen's Printer and Controller of Stationery  
Ottawa, 1961

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.  
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie  
Ottawa, 1961

TABLE OF CONTENTS

LANDINGS AND VALUES		Page
Table 1.	Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries .....	4
Table 2.	Cumulative Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries .....	7
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario .....	10
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories .....	10
PROCESSING AND STOCKS		
Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries ...	11
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast .....	12
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish .....	13
EXTERNAL TRADE		
Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products .....	14
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products .....	18
PRICES		
Table 10.	Prices received by fishermen at mid-month .....	19
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale prices of Fishery Products, and Selected Index Series .....	19
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at mid-month .....	20
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the beginning of the month .....	20
.....		
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States .....	22

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

EXPLANATION OF SYMBOLS

.. figures not available - nil  
... figures not applicable -- less than 500 or negligible  
--- less than three firms reporting.

## TABLE DES MATIÈRES

DÉBARQUEMENTS ET VALEUR	Page
Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce .....	4
Tableau 2. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce .....	7
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario .....	10
Tableau 4. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest .....	10
<b>CONDITIONNEMENT ET STOCKS</b>	
Tableau 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	11
Tableau 6. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique .	12
Tableau 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	13
<b>COMMERCE EXTÉRIEUR</b>	
Tableau 8. Exportation du poisson et des produits de la pêche .....	14
Tableau 9. Importation du poisson et des produits de la pêche .....	18
<b>PRIX</b>	
Tableau 10. Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois .....	19
Tableau 11. Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices .....	19
Tableau 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois .....	20
Tableau 13. Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	20
.....	
Tableau 14. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis .....	22

### NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

### SIGNES CONVENTIONNELS

.. inconnu	- néant
... n'ayant pas lieu de figurer	-- moins de 500 ou infime
--- moins de trois entreprises faisant rapport.	

## CANADIAN FISHERIES - AUGUST 1961

The catch of sea fish and shellfish during August amounted to 228,160,000 pounds worth \$14,661,000. In the same month of 1960 landings were 215,939,000 pounds and \$13,744,000.

Cumulative landings for the first eight months of the year totalled 1,287,884,000 pounds, ten per cent greater than the 1,170,182,000 pounds taken last year. The value at \$74,569,000 rose by 11 per cent when compared to the \$67,340,000 for 1960.

Atlantic Coast - East Coast fishermen caught 173,045,000 pounds (185,483,000 pounds) valued at \$7,024,000 (\$7,205,000). The cod catch at 80,341,000 pounds was 16 per cent less than the 95,636,000 pounds for last August. The value fell to \$2,334,000 from \$2,629,000. Haddock landings amounted to 4,096,000 pounds as against 5,916,000 pounds, and the value at \$196,000 was 16 per cent less than the \$234,000 for the comparative period. The catch of small flatfishes dropped by 11 per cent, 8,983,000 pounds as compared to 10,047,000 pounds. Lobstermen trapped 4,663,000 pounds (5,470,000 pounds) valued at \$1,510,000 (\$1,737,000).

January - August landings totalled 896,062,000 pounds worth \$42,851,000 as compared with 1,014,073,000 pounds and \$45,086,000. The haddock fishery at 103,902,000 pounds was substantially greater than the 73,034,000 pounds for 1960. Both quantity and value were up by 42 per cent. The cod catch fell to 399,042,000 pounds from 501,619,000 pounds, and the value is now \$12,107,000 as compared to \$13,373,000. Lobsters were reported at 36,737,000 pounds and \$13,221,000, down from the 1960 figures of 40,052,000 pounds and \$14,268,000. Small flatfishes now stand at 64,494,000 pounds or 17 per cent less than the 77,511,000 pounds for last year.

British Columbia - Landings of all species on the West Coast amounted to 55,115,000 pounds valued at \$7,637,000 as compared to 304,456,000 pounds and \$6,539,000. Halibut landings were recorded at 3,050,000 pounds (1,237,000 pounds) and \$727,000 (\$196,000). The value due to higher unit prices rose by 271 per cent. Salmon was reported at 40,433,000 pounds as against 25,810,000 pounds and the values amounted to \$6,650,000 and \$6,081,000. The herring fishery realized 9,395,000 pounds a substantial increase over the 198,000 pounds taken in the comparative period.

During the first eight months of the year 391,822,000 pounds were landed, a gain of 151 per cent over the 156,109,000 pounds for 1960. Values were \$31,718,000 and \$22,254,000. The salmon catch amounted to 103,801,000 pounds (55,560,000 pounds) and \$21,701,000 (\$13,993,000) an increase of 87 per cent in quantity and 55 per cent in value. Halibut fishermen caught 27,540,000 pounds, off from last year's figure of 30,033,000 pounds. Although the landings fell, the value due to higher unit prices rose to \$5,773,000 from \$4,751,000. Herring landings now amount to 234,908,000 pounds, a considerable increase over the 41,031,000 pounds taken in the same period last year.

Stocks of Frozen Fish - Stocks of edible fishery products held on the last day of August amounted to 68,169,000 pounds a drop of seven per cent from the 73,552,000 pounds held on the same day last year. Inventories of Atlantic cod fillets (including blocks) at 16,856,000 pounds are well below the 23,461,000 pounds on hand a year ago. Haddock fillets (including blocks) now stand at 4,792,000 pounds, whereas on the same day last year 5,319,000 pounds were reported. Pacific halibut at 13,451,000 pounds showed little change from 13,634,000 pounds held last year. Current stocks of Pacific salmon now amount to 6,856,000 pounds, a 13 per cent increase over the 6,042,000 pounds held on the last day of August, 1960.

Exports - The value of all fishery products exported during the first five months of this year amounted to \$44,528,000 or five per cent less than the \$47,053,000 reported for the same period of 1960. Sales of fish meal and marine oils are well below last year's levels.

## LES PÊCHES DU CANADA - AOÛT 1961

La prise de poissons de mer et de mollusques et crustacés, en août, s'est établie à 228,160,000 livres d'une valeur de \$14,661,000. Durant la même mois de 1960, les débarquements totalisaient 215,939,000 livres et \$13,744,000.

Durant les huit premiers mois de 1961, les débarquements se sont chiffrés par 1,287,884,000 livres, soit 10 p. 100 de plus que les 1,170,182,000 d'une année auparavant. D'une année à l'autre, la valeur a monté de 11 p. 100 (\$74,569,000 contre \$67,340,000).

Côte de l'Atlantique - Sur la côte orientale, les pêcheurs ont capturé des poissons pour un volume de 173,045,000 livres (185,483,000 un an plus tôt) et une valeur de \$7,024,000 (\$7,205,000). La prise de la morue (80,341,000 livres) l'emportait de 16 p. 100 sur celle (95,636,000) d'août 1960 et sa valeur passait de \$2,629,000 à \$2,334,000. Les débarquements d'églefin ont atteint 4,096,000 livres (5,916,000) et leur valeur, \$196,000 ou 16 p. 100 de plus (\$234,000). La prise de petits poissons plats a tombé de 11 p. 100 (8,983,000 livres contre 10,047,000). La cueillette de homards a totalisé 4,663,000 (5,470,000) livres d'une valeur de \$1,510,000 (\$1,737,000).

Au cours de janvier-août, les débarquements se sont chiffrés par 896,062,000 livres (\$42,851,000), comparativement à 1,014,073,000 (\$45,086,000) un an plus tôt. La pêche à l'églefin (103,992,000 livres) a été fortement plus considérable qu'une année auparavant (73,034,000); la quantité et la valeur ont toutes deux augmenté de 42 p. 100. La prise de la morue a tombé de 501,619,000 à 399,042,000 livres et la valeur, de \$13,373,000 à \$12,107,000. La cueillette de homards a également descendu, soit 36,737,000 livres (\$13,221,000) contre 40,052,000 (\$14,268,000). La prise de petits poissons plats s'est établie à 64,494,000 livres, soit 17 p. 100 de moins que les 77,511,000 d'une année auparavant.

Colombie-Britannique - Sur la côte occidentale, les débarquements de toutes espèces se sont établies à 55,115,000 livres d'une valeur de \$7,637,000, en comparaison de 304,456,000 et de \$6,539,000. Les pêches de flétan ont atteint le record de 3,050,000 (1,237,000 un an plus tôt) livres et de \$727,000 (\$196,000). Par suite de prix unitaires plus hauts, la valeur s'est élevée de 271 p. 100. La pêche du saumon a totalisé 40,433,000 livres au regard de 25,810,000 et sa valeur, \$6,650,000 au regard de \$6,081,000. La prise de hareng a atteint 9,395,000 livres, pour une augmentation considérable sur un an plus tôt (198,000).

Durant les huit premiers mois de l'année, les pêcheurs ont débarqué 391,822,000 livres de poisson, soit un gain de 151 p. 100 sur les 156,109,000 de 1960; la valeur a passé de \$22,254,000 à \$31,718,000. La prise de saumon a atteint 103,801,000 livres (55,560,000) et \$21,701,000 (\$13,993,000) pour une augmentation de 87 p. 100 quant au volume et de 55 p. 100 quant à la valeur. Le flétan s'est chiffré par 27,540,000 livres, baisse sur les 30,033,000 d'une année auparavant; malgré cette baisse, la hausse du prix unitaire a élevée la valeur de \$4,751,000 à \$5,773,000. Les débarquements de hareng se sont établis à 234,908,000 livres, forte hausse sur les 41,031,000 d'un an plus tôt.

Stocks de poisson congelé Le dernier jour d'août, les stocks de produits comestibles de la pêche totalisaient 68,169,000 livres, réduction de 7 p. 100 sur les 73,552,000 d'une année auparavant. Les stocks de filets (blocs compris) de morue de l'atlantique se sont chiffrés par 16,856,000 livres, soit un volume fortement inférieur à celui d'un an plus tôt (23,461,000). Les filets (blocs compris) d'églefin ont atteint 4,792,000 livres, alors que, à la même date de l'an dernier, ils atteignaient 5,319,000 livres. Le flétan du Pacifique (13,451,000 livres) n'a guère varié au regard d'une année auparavant (13,634,000). Les stocks de saumon du Pacifique se sont établis à 6,856,000 livres, volume supérieur de 13 p. 100 aux 6,042,000 du dernier jour d'août 1960.

Exportations La valeur de tous les produits de la pêche au cours des cinq premiers mois de la présente année a totalisé \$44,528,000 pour une réduction de 5 p. 100 par rapport aux \$47,053,000 de la même période de 1960. Les ventes de farine de poisson et d'huiles d'animaux aquatiques sont fortement inférieures à celles d'une année auparavant.

Table 1. Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, August 1960 - 1961Tableau 1. Débarquements Mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, août 1960 - 1961

Areas and Species ----- Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
	'000 lb. - Milliers de liv.		\$'000 - Milliers de \$	
<b>CANADA-Total-CANADA</b> .....	215,939	228,160	13,744	14,661
Newfoundland - Terre-Neuve .....	76,981	67,254	2,125	1,873
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	51,323	60,313	2,071	2,361
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	35,607	23,474	1,926	1,631
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	6,756	5,669	659	620
Quebec - Québec .....	14,816	16,335	424	539
British Columbia - Colombie-Britannique .....	30,456	55,115	6,530	7,637
<b>ATLANTIC COAST-Total-CÔTE DE L'ATLANTIQUE</b> .....	185,483	173,045	7,205	7,024
<b>GROUND FISH-Total-POISSONS DE FOND</b> .....	133,702	118,735	3,752	3,525
Cod - Morue .....	95,636	80,341	2,629	2,334
Haddock - Églefin .....	5,016	4,096	234	196
Pollock - Gouberge .....	8,435	7,654	186	167
Hake - Merlu .....	3,766	3,135	77	67
Cusk - Brosme .....	329	577	8	15
Redfish - Perche rose .....	8,418	12,870	197	339
Catfish (wolfish) - Poisson-chat .....	196	270	5	7
Halibut - Flétan .....	376	501	107	125
Small Flatfishes - Total - Petits poisson plats .....	10,047	8,983	299	274
Plaice (Rough dab) - Plie commune .....	1,404	1,607	42	49
Witch Flounder (Grey sole) - Sole grise .....	891	754	32	26
Winter Flounder (Lemon sole) - Petite plie .....	56	3	2	--
Mixed Flounders - Flets divers .....	7,696	6,619	223	190
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	583	308	10	1
<b>PELAGIC &amp; ESTUARIAL FISH-Total-POISSONS PÉLAGIQUES ET D'ESTUAIRE</b> .....	42,115	40,900	1,175	1,196
Herring - Hareng .....	39,104	36,090	600	528
Mackerel - Maquereau .....	1,320	2,692	46	129
Alewives - Gasparot .....	4	1	--	--
Shad - Alose .....	8	12	1	2
Salmon - Saumon .....	275	401	128	139
Smelts - Éperlan .....	42	46	5	5
Swordfish - Espadon .....	1,203	1,154	384	375
Tuna - Thon .....	16	77	1	3
Capelin - Capelan .....	38	316	--	5
Tomcod - Poulamon .....	1	1	--	--
Bass (striped) - Bar d'Amérique .....	10	8	2	1
Sturgeon - Esturgeon .....	4	7	--	1
Eel - Anguille .....	7	5	--	--
Other fish - Autres poissons .....	83	90	8	8
<b>MOLLUSCS AND CRUSTACEANS-Total-MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS</b> .....	9,666	13,410	2,005	1,988
Lobsters - Homard .....	5,470	4,663	1,737	1,510
Clams, Coques- bar - Mactre .....	48	122	2	6
"    "    soft-shell - Mye .....	328	511	15	19
"    "    quahaug .....	138	60	7	3
Scallops - Pétoncle .....	804	1,248	184	347
Oysters - Huître .....	22	--	3	--
Squid - Encornet .....	2,832	6,756	57	102
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	24	50	--	1
<b>OTHER ITEMS-Total-AUTRES PRODUITS</b> .....	...	...	273	315
Cod Livers - Foie de morue .....	6,614	3,973	84	51
Other Livers - Autres foies .....	121	95	2	2
Herring Scales - Écailles de hareng .....	562	267	56	27
Irish Moss - Mousse d'Irlande .....	7,227	12,278	99	100
Other Seaweeds - Autres herbes marines .....	420	21	25	7
Seals (Number) - Phoques (nombre) .....	93	--	1	--
Other - Autres .....	...	...	6	29

Table 1. Monthly Landings (Con.). Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, August 1960 - 1961Tableau 1. Débarquements Mensuels (suite). Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, août 1960 - 1961

Areas and Species ----- Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
	'000 lb. - Milliers de liv.		\$'000 - Milliers de \$	
<b>NEWFOUNDLAND-Total-TERRE-NEUVE</b> .....	76,981	67,254	2,125	1,873
Cod - Morue .....	65,094	51,389	1,729	1,369
Haddock - Églefin .....	9	19	—	1
Redfish - Perche rose .....	3,657	4,078	76	90
Halibut - Flétan .....	37	80	5	15
Plaice and mixed Flounders - Plie et filets divers .....	4,320	2,877	108	73
Turbot - Turbot .....	271	328	15	18
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	143	397	3	6
Herring - Hareng .....	379	415	7	9
Mackerel - Maquereau .....	—	256	—	17
Capelin - Capelan .....	38	314	—	5
Salmon - Saumon .....	126	301	37	84
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	78	72	8	8
Lobsters - Homard .....	—	—	—	—
Scallops - Pétoncle .....	9	3	2	1
Squid - Encornet .....	2,820	6,725	56	101
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	—	—	—	—
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	79	76
<b>NOVA SCOTIA-Total-NOUVELLE-ÉCOSSE</b> .....	51,323	60,313	2,071	2,361
Cod - Morue .....	11,755	8,555	382	311
Haddock - Églefin .....	4,910	3,148	184	145
Pollock - Goberge .....	6,574	5,916	143	126
Hake & Cusk - Merlu et brosmes .....	1,424	1,921	34	50
Redfish - Perche rose .....	2,269	4,666	67	142
Catfish (wolffish) - Poisson-chat .....	93	94	2	2
Halibut - Flétan .....	293	335	91	92
Plaice - Plie .....	341	346	12	11
Witch Flounder (Grey sole) - Sole grise .....	803	399	29	15
Mixed Flounders - Filets divers .....	1,380	1,715	47	59
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	473	119	9	1
Herring - Hareng .....	17,310	28,771	234	400
Mackerel - Maquereau .....	1,220	1,487	40	53
Alewives - Gasparot .....	—	1	—	—
Salmon - Saumon .....	37	30	19	17
Smelts - Éperlan .....	—	—	—	—
Swordfish - Espadon .....	1,202	1,154	384	375
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	20	98	2	4
Lobsters - Homard .....	342	143	112	49
Clams, soft-shell - Mye .....	64	141	6	10
Clams, other - Autres coques .....	4	7	—	1
Scallops - Pétoncle .....	795	1,236	182	344
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	14	31	1	1
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	91	153
<b>NEW BRUNSWICK-Total-NOUVEAU-BRUNSWICK</b> .....	35,607	23,474	1,926	1,631
Cod - Morue .....	5,925	7,987	165	262
Haddock - Églefin .....	632	755	33	42
Pollock - Goberge .....	1,813	1,483	43	39
Hake - Merlu .....	725	513	13	10
Redfish - Perche rose .....	687	1,329	15	32
Plaice and mixed Flounders - Plie et filets divers .....	1,565	2,202	45	63
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	40	111	1	1
Herring - Hareng .....	20,367	5,712	329	89
Mackerel - Maquereau .....	32	47	3	3
Alewives - Gasparot .....	4	—	—	—
Salmon - Saumon .....	102	59	67	32
Smelts - Éperlan .....	4	2	1	—
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	22	19	2	2

Table 1. Monthly Landings (Concl.). Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, August 1960 - 1961Tableau 1. Débarquements Mensuels(fin). Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, août 1960 - 1961

Areas and Species ----- Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
<b>NEW BRUNSWICK (Concl.) - NOUVEAU-BRUNSWICK (fin)</b>	'000 lb. - Milliers de liv.		\$'000 - Milliers de \$	
Lobsters - Homard .....	3,508	3,168	1,141	1,036
Clams, soft-shell - Mye .....	50	23	2	1
Clams, Other - Autres coques .....	131	58	7	3
Oysters - Huitre .....	-	-	-	-
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	-	6	-	1
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	59	15
<b>PRINCE EDWARD ISLAND-Total-ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD .....</b>	<b>6,756</b>	<b>5,669</b>	<b>659</b>	<b>620</b>
Cod - Morue .....	1,983	1,719	54	47
Haddock - Églefin .....	300	166	14	8
Hake - Merlu .....	1,877	1,220	37	22
Plaice and mixed Flounders - Plie et flets divers .....	795	340	26	12
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	69	100	1	1
Herring - Hareng .....	14	188	-	6
Mackerel - Maquereau .....	4	436	-	21
Smelts - Éperlan .....	-	-	-	-
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire .....	-	1	-	-
Lobsters - Homard .....	1,620	1,352	484	425
Clams - Coque .....	57	125	2	6
Oysters - Huitre .....	22	-	3	-
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	15	22	-	1
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	38	71
<b>QUEBEC-Total-QUÉBEC .....</b>	<b>14,816</b>	<b>16,335</b>	<b>424</b>	<b>539</b>
Cod - Morue .....	10,879	10,691	299	345
Halibut - Flétan .....	41	81	10	17
Plaice and mixed Flounders - Plie et flets divers .....	572	776	17	23
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	1,953	2,880	43	75
Herring - Hareng .....	1,034	1,064	30	24
Mackerel - Maquereau .....	64	466	3	35
Salmon - Saumon .....	10	11	5	6
Smelts - Éperlan .....	38	44	4	5
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire .....	10	12	-	1
Lobsters - Homard .....	-	-	-	-
Clams - Coque .....	208	339	7	7
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	7	31	-	1
Other items - Total - Autres produits .....	...	-	6	-
<b>BRITISH COLUMBIA-Total-COLOMBIE-BRITANNIQUE .....</b>	<b>30,456</b>	<b>55,115</b>	<b>6,539</b>	<b>7,637</b>
Gray Cod - Morue .....	550	68	27	3
Lingcod - Morue-lingue .....	458	431	41	39
Sablefish - Morue charbonnière .....	428	27	71	4
Halibut - Flétan .....	1,237(1)	3,050 (2)	106 (1)	727 (2)
Soles and mixed Flounders - Soles et flets divers .....	709	538	36	32
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	34	20	1	1
Salmon - Total - Saumon .....	25,810	40,433	6,081	6,650
Chum - Saumon kéta .....	4,559	4,012	467	370
Coho - Saumon coho .....	4,022	7,353	1,371	2,043
Pink - Saumon rose .....	8,137	24,842	957	2,827
Sockeye - Saumon rouge .....	7,007	2,841	2,470	918
Spring - Saumon quinnat .....	1,925	1,276	792	477
Other - Autres saumons .....	160	109	24	15
Herring - Hareng .....	198	9,395	3	94
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire .....	388	694	12	22
Crabs - Crabe .....	500	297	50	30
Clams - Coque .....	-	1	-	-
Oysters - Huitre .....	62	122	4	8
Shrimps & Prawns - Crevette et crevette rose .....	82	38	15	6
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	-	1	-	-
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	2	21

(1) Including 538,000 pounds (\$72,000) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États - Unis 538,000 livres (\$72,000)

(2) Including 981,000 pounds (\$245,000) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États - Unis 981,000 livres (\$245,000)

Table 2. Cumulative Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, Jan.-Aug. 1960 - 1961Tableau 2. Débarquements accumulés. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, janv.-août 1960-61

Areas and Species ----- Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
	'000 lb. - Milliers de liv.		\$'000 - Milliers de \$	
<b>CANADA-Total-CANADA</b> .....	1,170,182	1,287,884	67,340	74,569
Newfoundland - Terre-Neuve .....	449,174	372,493	13,239	12,255
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	313,186	328,524	10,174	10,274
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	150,949	93,473	6,024	4,804
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	28,314	22,396	3,455	3,230
Quebec - Québec .....	72,450	79,176	3,194	3,288
British Columbia - Colombie-Britannique .....	156,109	391,822	22,254	31,718
<b>ATLANTIC COAST-Total-CÔTE DE L'ATLANTIQUE</b> .....	1,014,073	896,062	45,086	42,851
<b>GROUND FISH-Total-POISSONS DE FOND</b> .....	748,436	649,338	21,879	21,064
Cod - Morue .....	501,610	390,042	13,373	12,107
Haddock - Églefin .....	73,034	103,992	2,755	3,906
Pollock - Gouberge .....	41,881	32,701	927	692
Hake - Merlu .....	10,660	8,384	212	183
Cusk - Brosme .....	4,053	4,159	101	112
Redfish - Perche rose .....	28,497	27,262	708	717
Catfish (wolfish) - Poisson-chat .....	3,176	3,133	95	94
Halibut - Flétan .....	5,043	4,607	1,234	1,182
Small Flatfishes - Total - Petits poisson plats .....	77,511	64,494	2,439	2,058
Plaice (Rough Dab) - Plie commune .....	10,255	8,024	312	269
Witch Flounder (Grey sole) - Sole grise .....	17,253	13,622	634	507
Winter Flounder (Lemon sole) - Petite plie .....	163	80	6	4
Mixed Flounders - Flets divers .....	49,840	41,868	1,487	1,278
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	2,962	1,564	35	13
<b>PELAGIC &amp; ESTUARIAL FISH-Total-POISSONS PÉLAGIQUES ET D'ESTUAIRE</b> .....	214,798	192,105	5,836	5,271
Herring - Hareng .....	174,839	150,098	2,594	2,304
Mackerel - Maquereau .....	7,764	6,937	408	361
Alewives - Gasparot .....	7,673	7,730	143	155
Shad - Alose .....	817	621	49	29
Salmon - Saumon .....	3,512	3,397	1,430	1,377
Smelts - Éperlan .....	1,142	710	119	68
Swordfish - Espadon .....	2,773	2,138	931	839
Tuna - Thon .....	28	96	2	5
Capelin - Capelan .....	15,629	10,805	111	88
Tomcod - Poulamon .....	230	179	6	4
Bass (striped) - Bar d'Amérique .....	35	42	5	6
Sturgeon - Esturgeon .....	41	32	3	3
Eel - Anguille .....	117	110	15	13
Other fish - Autres poissons .....	198	210	20	19
<b>MOLLUSCS AND CRUSTACEANS-Total-MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS</b> .....	50,839	54,619	15,770	15,459
Lobsters - Homard .....	40,052	36,737	14,268	13,221
Clams, Coques - bar - Mactre .....	208	211	7	9
" soft-shell - Mye .....	1,879	2,410	96	108
" quahog .....	339	127	14	7
Scallops - Pétoncle .....	5,286	6,997	1,314	1,978
Oysters - Huître .....	37	152	4	7
Squid - Encornet .....	2,873	7,716	59	122
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	165	269	8	7
<b>OTHER ITEMS-Total-AUTRES PRODUITS</b> .....	...	...	1,601	1,057
Cod Livers - Foie de morue .....	26,006	16,398	332	210
Other Livers - Autres foies .....	444	270	12	7
Herring Scales - Écailles de hareng .....	1,433	698	142	70
Irish Moss - Mousse d'Irlande .....	17,712	29,354	235	483
Other Seaweeds - Autres herbes marines .....	510	71	40	20
Seals (Number) - Phoques (nombre) .....	167,018	60,798	787	213
Other - Autres .....	...	...	53	54

Table 2. Cumulative Landings (Con.). Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, Jan.-Aug. 1960-1961Tableau 2. Débarquements accumulés(suite). Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, janv.-août 1960-61

Areas and Species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
	'000 lb. - Milliers de liv.		\$'000 - Milliers de \$	
<b>NEWFOUNDLAND-Total-TERRE-NEUVE</b> .....	449,174	372,493	13,239	12,255
Cod - Morue .....	352,321	269,660	8,843	7,714
Haddock - Églefin .....	22,392	40,535	515	1,033
Redfish - Perche rose .....	12,344	9,702	266	218
Halibut - Flétan de l'Atlantique .....	452	663	63	113
Plaice and mixed Flounders - Plie et filets divers .....	24,901	18,575	672	505
Turbot .....	307	435	17	25
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	993	1,262	17	20
Herring - Hareng .....	10,413	6,920	168	122
Mackerel - Maquereau .....	-	256	-	17
Capelin - Capelan .....	15,458	10,497	108	83
Salmon - Saumon .....	2,071	2,032	633	607
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	163	86	17	10
Lobsters - Homard .....	4,507	4,242	1,402	1,366
Scallops - Pétoncle .....	22	3	6	1
Squid - Encornet .....	2,829	7,625	57	119
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	1	-	1	-
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	454	302
<b>NOVA SCOTIA-Total-NOUVELLE-ÉCOSSE</b> .....	313,186	328,524	19,174	19,274
Cod - Morue .....	75,310	62,666	2,554	2,366
Haddock - Églefin .....	46,117	60,651	2,019	2,728
Pollock - Goberge .....	33,394	24,022	720	460
Hake & Cusk - Merlu et brosmes .....	8,964	9,022	218	236
Redfish - Perche rose .....	11,384	11,674	339	349
Catfish (wolfish) - Poisson-chat .....	2,783	2,605	85	80
Halibut - Flétan .....	4,385	3,739	1,126	1,027
Plaice - Plie .....	4,804	2,280	154	72
Witch Flounder (Grey sole) - Soie grise .....	15,967	12,367	589	464
Mixed Flounders - Filets divers .....	17,059	16,018	568	548
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	2,560	1,184	31	8
Herring - Hareng .....	55,515	90,186	785	1,283
Mackerel - Maquereau .....	6,918	4,927	356	239
Alewives - Gasparot .....	3,402	3,163	80	89
Salmon - Saumon .....	241	262	131	149
Smelts - Éperlan .....	123	78	19	14
Swordfish - Espadon .....	2,772	2,138	931	839
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	227	413	20	25
Lobsters - Homard .....	15,411	13,498	6,283	5,775
Clams, soft-shell - Mye .....	513	553	33	36
Clams, other - Autres coques .....	30	20	2	2
Scallops - Pétoncle .....	5,247	6,965	1,301	1,967
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	60	93	2	3
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	828	521
<b>NEW BRUNSWICK-Total-NOUVEAU-BRUNSWICK</b> .....	150,949	93,473	6,024	4,804
Cod - Morue .....	23,575	21,118	649	687
Haddock - Églefin .....	2,738	1,477	142	82
Pollock - Goberge .....	7,926	7,996	201	226
Hake - Merlu .....	1,520	1,082	25	20
Redfish - Perche rose .....	1,140	1,464	25	35
Plaice and mixed Flounders - Plie et filets divers .....	7,517	7,869	220	223
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	173	205	3	4
Herring - Hareng .....	90,776	37,893	1,421	588
Mackerel - Maquereau .....	654	456	41	29
Alewives - Gasparot .....	4,055	4,275	58	65
Salmon - Saumon .....	609	563	361	319
Smelts - Éperlan .....	691	396	72	31
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	926	692	50	30

Table 2. Cumulative Landings (Concl.). Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, Jan.-Aug. 1960-61.

Tableau 2. Débarquements accumulés(fin). Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, jan.-août 1960-61

Areas and Species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
<b>NEW BRUNSWICK (Concl.) - NOUVEAU-BRUNSWICK (fin)</b>	'000 lb. - Milliers de liv.		\$'000 - Milliers de \$	
Lobsters - Homard .....	7,538	7,018	2,543	2,365
Clams, soft-shell - Mye .....	712	696	41	41
Clams, Other - Autres coques .....	322	138	14	7
Oysters - Huître .....	-	-	-	-
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	77	135	10	12
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	148	40
<b>PRINCE EDWARD ISLAND-Total-ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD .....</b>	<b>28,314</b>	<b>22,396</b>	<b>3,455</b>	<b>3,230</b>
Cod - Morue .....	7,194	5,253	195	151
Haddock - Églefin .....	1,327	970	60	46
Hake - Merlu .....	3,928	2,174	67	38
Plaice and mixed Flounders - Plie et filets divers .....	3,179	2,963	106	102
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	315	241	4	2
Herring - Hareng .....	2,612	995	57	31
Mackerel - Maquereau .....	82	686	5	34
Smelts - Éperlan .....	216	57	5	4
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire .....	212	333	16	9
Lobsters - Homard .....	8,974	8,352	2,862	2,654
Clams - Coque .....	212	195	6	8
Oysters - Huître .....	34	150	4	7
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	29	27	-	1
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	68	143
<b>QUEBEC-Total-QUÉBEC .....</b>	<b>72,450</b>	<b>70,176</b>	<b>3,194</b>	<b>3,288</b>
Cod - Morue .....	43,219	40,345	1,132	1,189
Halibut - Flétan .....	186	188	42	38
Plaice and mixed Flounders - Plie et filets divers .....	3,777	3,976	113	119
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	4,285	4,957	99	136
Herring - Hareng .....	15,523	23,104	163	280
Mackerel - Maquereau .....	110	612	6	42
Salmon - Saumon .....	591	540	305	302
Smelts - Éperlan .....	202	165	17	17
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire .....	236	380	11	19
Lobsters - Homard .....	3,622	3,627	1,178	1,061
Clams - Coque .....	637	1,146	21	30
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	62	136	4	4
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	103	51
<b>BRITISH COLUMBIA-Total-COLOMBIE-BRITANNIQUE .....</b>	<b>156,109</b>	<b>391,822</b>	<b>22,254</b>	<b>31,718</b>
Gray Cod - Morue .....	4,101	2,823	185	139
Lingcod - Morue-lingue .....	3,072	3,294	270	308
Sablefish - Morue charbonnière .....	490	181	79	26
Halibut - Flétan .....	30,033 (1)	27,540 (2)	4,751 (1)	5,773 (2)
Soles and mixed Flounders - Soles et filets divers .....	5,859	4,811	294	280
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	340	352	13	17
Salmon - Total - Saumon .....	55,560	103,801	13,993	21,701
Chum - Saumon keta .....	7,593	7,083	774	665
Coho - Saumon coho .....	9,441	16,554	3,149	4,685
Pink - Saumon rose .....	15,240	47,250	1,784	5,369
Sockeye - Saumon rouge .....	15,373	25,856	5,419	8,352
Spring - Saumon quinnat .....	7,512	6,688	2,806	2,574
Other - Autres saumons .....	401	370	61	56
Herring - Hareng .....	41,031	234,908	1,684	2,377
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire .....	4,349	4,362	132	156
Crabs - Crabe .....	3,688	3,642	383	375
Clams - Coque .....	2,909	1,405	61	51
Oysters - Huître .....	3,659	3,998	211	232
Shrimps & Prawns - Crevette et crevette rose .....	1,015	695	163	113
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	3	10	-	1
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	35	169

(1) Including 5,567,000 pounds (\$852,000) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États - Unis 5,567,000 livres (\$852,000)

(2) Including 3,087,000 pounds (\$785,000) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États - Unis 3,987,000 livres (\$785,000)

Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario (1)

Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario (1)

SPECIES - ESPÈCES	QUANTITY - QUANTITE				VALUE - VALEUR			
	July Juillet		January - July janvier - juillet		July juillet		January - July janvier - juillet	
	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961
	Thousand pounds - Milliers de livres				Thousand dollars - Milliers de dollars			
Total .....	1,721	..	13,461	..	248	..	1,465	..
Bass, white - Achigan blanc .....	275	..	776	..	27	..	87	..
Catfish - Barbue .....	32	..	133	..	6	..	26	..
Herring Lake - Hareng de lac .....	6	..	53	..	—	..	5	..
Perch (yellow) - Perche .....	235	..	4,546	..	30	..	340	..
Pickeral (blue) - Doré bleu .....	—	..	2	..	—	..	—	..
Pickeral (yellow) - Doré jaune ..	158	..	1,046	..	50	..	363	..
Pike (Jackfish) - Brochet .....	23	..	286	..	2	..	28	..
Smelts - Éperlan .....	92	..	2,595	..	4	..	82	..
Sturgeon - Esturgeon .....	21	..	52	..	19	..	53	..
Trout Lake - Truite .....	85	..	142	..	17	..	42	..
Tullibee - Tullibi .....	194	..	557	..	20	..	89	..
Whitefish - Corégone .....	241	..	825	..	56	..	246	..
Other - Autres .....	359	..	2,448	..	8	..	104	..

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario.

(1) Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

Table 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

Tableau 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

SPECIES - ESPÈCES	QUANTITY - QUANTITE				VALUE - VALEUR			
	August août		December - August décembre - août		August août		December - August décembre - août	
	1960	1961	1959-1960	1960-1961	1960	1961	1959-1960	1960-1961
	Thousand pounds - Milliers de livres				Thousand dollars - Milliers de dollars			
Total .....	1,074	1,028	4,494	4,696	127	109	568	565
Inconnu - Inconnu .....	11	24	162	187	1	1	10	10
Trout - Truite .....	281	288	810	681	37	35	116	93
Whitefish - Corégone .....	771	680	3,287	3,534	89	71	432	447
Other - Autres .....	11	36	235	294	—	2	10	15

Table 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries, January-August 1960-1961

Tableau 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime, janvier-août 1960-1961

Products & Species - Produits et espèces	1960	1961	Products & Species - Produits et espèces	1960	1961
<u>ATLANTIC COAST - COTE DE L'ATLANTIQUE</u>			<u>ATLANTIC COAST - COTE DE L'ATLANTIQUE</u>		
*FRESH FISH WH. OR DR. - TOTAL - POISSONS FRAIS, ENTIERS OU HABILLÉS .....	111,966	92,019	SALTED GROUND FISH - POISSONS DE FOND SALÉS	...	...
Cod - Morue .....	8,808	8,541	*Wet-Salted - Total - Salés verts .....	3,560	9,400
Haddock - Églefin .....	2,896	2,939	Cod - Morue .....	1,386	6,988
Pollock, Hake & Cusk - Goberge, merlu et brosme .....	10,313	9,434	Pollock - Goberge .....	1,353	1,021
Halibut - Flétan .....	4,145	3,306	Hake - Merlu .....	538	336
Mackerel - Maquereau .....	4,234	3,211	Other - Autres .....	283	155
Herring - Hareng .....	71,836	56,204	*Dried-Salted - Total - Salés séchés .....	54,710	51,555
Salmon - Saumon .....	2,208	1,080	Cod - Morue .....	41,488	42,238
Smelts - Éperlan .....	492	223	Pollock - Goberge .....	10,593	7,543
Swordfish - Espadon .....	2,219	2,305	Hake - Merlu .....	1,736	1,388
			Other - Autres .....	893	386
FROZEN FISH WH. OR DR. - TOTAL - POISSONS CONGELÉS, ENTIERS OU HABILLÉS .....	6,607	6,345	*Boneless - Total - Désossés .....	3,063	3,674
Cod - Morue .....	167	227	Cod - Morue .....	3,541	3,230
Mackerel - Maquereau .....	501	770	Other - Autres .....	422	435
Herring - Hareng .....	2,285	1,680	SALTED AND SMOKED - SALÉS ET FUMÉS .....	Boxes - Boîtes	...
Salmon - Saumon .....	603	756	*Herring bloaters (18 lb. boxes - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) .....	150,003	174,615
Smelts - Éperlan .....	753	391	*Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) .....	40,848	42,503
FRESH FILLETS - TOTAL - FILETS FRAIS .....	13,073	13,524	*PICKLED & VINEGAR CURED - TOTAL - SAUMURÉS OU TRAITÉS AU VINAIGRE .....	60,674	63,788
Cod - Morue .....	6,444	6,143	Herring, split - Hareng fendu .....	40,374	45,393
Haddock - Églefin .....	4,435	4,853	Herring, fillets - Filets de hareng .....	3,232	4,299
Flounders - Filets .....	1,613	1,815	Mackerel, split - Maquereau fendu .....	15,112	12,721
Other sea fish - Autres poissons de mer .....	581	713	Mackerel, fillets - Filets de maquereau Alewives, split - Gasparot fendu .....	1,956	1,375
FROZEN FILLETS - TOTAL - FILETS CONGELÉS .	50,557	58,187	Alewives, fillets - Filets de gasparot. Turbot, split - Turbot fendu .....	Cases - Caisses	...
Cod - Morue .....	14,588	18,149	CANNED FISH AND SHELLFISH - POISSONS ET MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS EN CONSERVE .....	...	...
Haddock - Églefin .....	10,665	16,268	Cod and Allied Species (48 lb.) - Morue et espèces voisines (48 liv.) ....	38,170	31,773
Rosefish - Perche rose .....	7,068	7,353	Herring, plain and in tomato sauce (48 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (48 liv.) .....	---	---
Catfish - Poisson-chat .....	1,006	1,006	Herring kippered snacks (20 lb.) - Hareng fumé "snacks" (20 liv.) .....	---	---
Flounders - Filets .....	14,924	11,103	Sardines (20 lb.) - Sardines (20 liv.) .	---	---
Other sea fish(1)- Autres poissons de mer (1) .....	2,306	4,308	Lobster Meat (48 lb.) - Chair de homard (48 liv.) .....	55,442	45,755
*FROZEN FISH BLOCKS - TOTAL - BLOCKS DE POISSON CONGELÉS .....	37,515	45,080	Clams (30 lb.) - Coques (30 liv.) .....	6,900	7,661
Cod - Morue .....	30,490	32,218	BY-PRODUCTS - SOUS-PRODUITS .....	...	...
Haddock - Églefin .....	5,698	10,248	Fish meal - Total - Farine de poisson ...	18,293	25,200
Other - Autres .....	1,327	2,614	Groundfish - Poisson de fond .....	..	..
FROZEN FISH STICKS - TOTAL - BAGUETTES DE POISSON CONGELÉES .....	2,484	2,633	Herring - Hareng .....	..	..
Cod - Morue .....	533	619	Oil - Total - Huile .....	1,100,665	873,615
Haddock - Églefin .....	1,192	1,039	Cod (vit. & Ind.) - Morue (vit, ind.) ..	715,676	519,876
Other - Autres .....	759	975	Herring - Hareng .....	-	9,665
SHELLFISH FRESH OR FROZEN - MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS, FRAIS OU CONGELÉS .....	...	...	Other - Autres .....	384,089	344,074
* Lobster, whole - Homard entier .....	26,428	24,941	Other - Autres .....	'000 lb. - 1000 liv.	...
Lobster Meat - Chair de homard .....	3,329	3,306	Herring Scales - Écailles de hareng ....	1,392	1,151
Clams, shucked - Coques écaillées .....	106	401	Offal - Déchets .....	24,853	13,129
Scallops, shucked - Pétoncles écaillées.	5,139	7,265			
* Oysters, whole - Huîtres entières .....	63	88			
FRESH-SMOKED, DR. OR FILLETS - FUMÉS PRAIS, HABILLÉS OU EN FILETS .....	...	...			
Cod Fillets - Filets de morue .....	1,830	1,912			
Haddock, Dressed - Églefin habillé .....	576	903			
Herring, Kippers - Hareng habillé .....	856	843			

Note - An asterisk preceding a product or a group of products indicates that the figures represent net sales (instead of production) i.e., sales outside the fishing industry. - Les chiffres précédés d'un asterisque indiquent les ventes nettes (au lieu de la production), c.-à-d., les ventes faites en dehors de l'industrie de la pêche.

(1) Includes blocks - Y compris des blocs.

Table 5. Output of Main Products and By-Products of Sea Fisheries (Concl.), January - August 1960 - 1961

Tableau 5. Principaux produits et sous produits de la pêche maritime (fin), janvier - août 1960 - 1961

Products & Species - Produits et espèces	1960	1961	Products & Species - Produits et espèces	1960	1961
BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE			BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE		
'000 lb. - 1000 liv.			'000 lb. - 1000 liv.		
FROZEN FISH WH. OR DR. - TOTAL - POISSONS CONGELÉS, ENTIERS OU HABILLÉS .....	22,534	26,507	FROZEN SMOKED - FUMÉS ET CONGELÉS	...	...
Halibut - Flétan .....	12,697	17,462	Cods, Dr. & Filleted - Morues habillées ou en filets .....	166	191
Herring - Hareng .....	337	311	Salmon, Dr. & Filleted - Saumon habillé ou en filets .....	60	90
"Cods" - "Morues" .....	1,078	482	Cases - Caisses (48 lb.) - (48 liv.)		
Salmon - Total - Saumon .....	7,955	7,735	CANNED SALMON - TOTAL - SAUMON EN CONSERVE	567,305	1,302,567
Salmon Chum - Saumon kéta .....	1,926	954	Salmon Chum - Kéta .....	51,776	70,669
" Coho - Saumon coho .....	2,985	3,064	" Coho - Coho .....	75,608	101,768
" Pink - Saumon rose .....	412	1,029	" Pink - Rose .....	209,200	636,122
" Spring - Saumon quinnat .....	2,286	2,424	" Sockeye - Rouge .....	225,285	306,622
FROZEN FILLETS - TOTAL - FILETS CONGELÉS.	4,735	3,295	" Spring - Quinnat .....	4,999	6,576
"Cods" - "Morues" .....	561	323	" Other - Autres .....	437	810
Halibut - Flétan .....	1,716	869	BY-PRODUCTS - SOUS-PRODUITS .....	...	...
Soles - Sole .....	876	648	Herring Meal (Tons) - Farine de hareng (tonnes) .....	-	21,174
Salmon - Total - Saumon .....	244	160	Herring Oil (imp. gals.) - Huile de hareng (gall. imp.) .....	-	1,847,822
" Chum - Kéta .....	45	63			
" Coho - Coho .....	-	-			

Table 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast August 1960 - 1961

Tableau 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique août 1960 - 1961

Product and Species - Produits et espèces	31 August 31 1960	31 August 31 1961p	31 July 31 1961
Thousand pounds - Milliers de livres			
WET-SALTED (pickled or kench-cured) - TOTAL - SALÉS VERTS (dans la saumure ou en arrime) .....	59,361	32,404	16,018
Cod - Morue .....	45,131	26,167	10,726
Pollock - Gouberge .....	10,898	4,515	4,144
Hake - Merlu .....	3,037	1,281	857
Other - Autres .....	295	441	291
DRIED-SALTED - TOTAL - SALÉS SECHÉS .....	9,755	9,588	6,627
Cod - Morue .....	8,907	9,020	5,777
Pollock - Gouberge .....	525	411	646
Hake - Merlu .....	275	80	174
Other - Autres .....	48	77	30
BONELESS SALTED - TOTAL - SALÉS DESOSSÉS .....	599	632	322
Cod - Morue .....	558	572	276
Other - Autres .....	41	60	46
PICKLED - TOTAL - SAUMURÉS .....	27,775	22,106	10,814
Herring - Hareng .....	13,181	14,036	7,942
Mackerel - Maquereau .....	2,134	977	749
Alewife - Gasparot .....	11,213	6,101	11,056
Turbot - Turbot .....	1,247	992	67
SALTED AND SMOKED - SALÉS ET FUMÉS	boxes - boîtes	boxes - boîtes	boxes - boîtes
Herring bloomers (18 lb. boxes) - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	194,063	122,290	164,353
Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	8,286	15,049	12,730

Table 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish August 1960 - 1961

Tableau 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique août 1960 - 1961

Species and Products - Espèces et produits	31 August 31	31 August 31	31 July 31
	1960	1961p	1961
	Thousand pounds - Milliers de livres		
TOTAL HOLDINGS (All forms) - TOTAL DES STOCKS (tous produits) .....	88,445	85,861	77,926
WH. or DR. SEA FISH - Total - POISSONS DE MER ENTIERS ou HABILLÉS ....	23,399	23,189	21,629
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique .....	169	125	113
"Cods", Pacific - "Morues" du Pacifique .....	685	344	308
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique .....	507	455	387
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique .....	11,059	11,383	12,322
Other flatfish - Autres poissons plats .....	-	-	-
Other groundfish - Autres poissons de fond .....	306	133	171
Salmon, Pacific - Total - Saumon du Pacifique .....	5,963	6,751	4,553
Chum - Kéta .....	1,030	734	603
Coho - Coho .....	2,601	3,321	1,930
Pink - Rose .....	316	838	483
Spring - Quinmat .....	1,604	1,505	1,396
Other (1) - Autres (1) .....	412	353	141
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique .....	98	184	398
Herring, Atlantic - Hareng de l'Atlantique .....	938	1,125	403
Herring, Pacific - Hareng du Pacifique .....			
Mackerel - Maquereau .....	271	129	79
Smelts - Éperlan .....	1,390	1,372	1,092
Other Sea Fish (1) - Autres poissons de mer (1) .....	2,013	1,188	1,803
WH. or DR. FRESHWATER FISH - Total - POISSONS D'EAU DOUCE ENT. ou HAB. ....	3,474	4,183	2,601
Bass, white - Achigan blanc .....	217	191	193
Cisco (lake herring) - Hareng de lac .....	27	208	198
Goldeye - Laquaiche aux yeux d'or .....	85	107	79
Lake Trout - Truite .....	180	207	54
Perch (yellow) - Perche .....	4	13	18
Pickereel, Blue - Doré bleu .....	166	193	159
Pickereel (yellow pike) - Doré jaune .....			
Pike - Brochet .....	14	71	69
Sauger - Doré noir .....	14	400	364
Tullibee - Tullibi .....	145	63	17
Whitefish - Corégone .....	1,580	1,848	1,284
Other (1) - Autres (1) .....	1,042	882	166
FILLETS, SEA FISH - Total - FILETS DE POISSON DE MER .....	18,495	16,898	15,100
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique .....	5,244	4,379	4,291
"Cods", Pacific - "Morues" du Pacifique .....	377	293	206
Haddock (2) - Églefin (2) .....	2,569	2,936	3,298
Redfish - Perche rose .....	2,436	2,670	1,647
Halibut, Atlantic & Pacific - Flétan (Atl. et Pac.) .....	1,714	1,632	452
Other flatfish - Autres poissons plats .....	4,935	3,960	4,176
Other Groundfish - Autres poissons de fond .....	1,133	923	937
Salmon, - Total - Saumon, .....	79	105	93
Chum - Kéta .....	13	22	19
Coho - Coho .....	23	4	2
Other - Autres .....	43	79	72
Other sea fish filets - Filets d'autres poissons de mer .....	8	-	-
BLOCKS, SEA FISH - Total - BLOCS DE POISSON DE MER .....	22,080	16,583	16,817
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique .....	18,217	12,477	12,739
Haddock (2) - Églefin (2) .....	2,750	1,856	2,031
Other - Autres .....	1,113	2,250	2,047
FILLETS, FRESHWATER FISH - Total - FILETS DE POISSON D'EAU DOUCE .....	1,428	3,114	2,303
Perch (yellow) - Perche .....	42	94	44
Pickereel (yellow pike) - Doré jaune .....	487	734	680
Pike - Brochet .....	107	536	531
Sauger - Doré noir .....	25	170	232
Suckers - Catostomes (suceurs) .....	169	253	149
Whitefish - Corégone .....	291	1,082	449
Other - Autres .....	307	245	218

Table 7. (Concluded) Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish August 1960-1961

Tableau 7. (Fin) Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique août 1960-1961

Species and Products - Espèces et produits	31 August 31	31 August 31	31 July 31
	1960	1961p	1961
	Thousand pounds - Milliers de livres		
FISH STICKS - Total - BAGUETTES DE POISSON .....	928	363	372
Cooked breaded - Cuites, panées .....	..	322	292
Raw breaded - Crues, panées .....	..	36	71
Raw unbreaded - Crues, non panées .....	..	5	9
FROZEN SMOKED - Total - FUMÉS ET CONGELÉS ... ..	2,062	2,155	1,962
Cod, Atlantic filleted - Morue de l'Atlantique en filets .....	810	925	1,094
Cod, Pacific, filleted - Morue du Pacifique en filets .....	17	44	41
Finnan Haddie - Finnan haddie .....	196	311	225
Kippered Herring - Hareng légèrement fumé .....	849	607	385
Other - Autres .....	190	168	217
MOLLUSCS & CRUSTACEANS - Total - MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS .....	1,686	1,684	1,711
Lobsters, whole - Homard entier .....	60	61	66
Lobsters, meat - Chair de homard .....	716	315	376
Scallops - Pétoncle .....	499	761	643
Shrimps - Crevette .....	273	190	248
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	138	357	378
BAIT & ANIMAL FOODS - Total - BOETTES ET ALIMENTS D'ANIMAUX .....	14,893	17,692	15,431
Herring - Hareng .....	5,981	7,520	7,353
Mackerel - Maquereau .....	675	711	330
Other bait - Autre boîte .....	2,315	6,466	4,004
Animal foods - Aliments d'animaux .....	5,922	2,995	3,744

- (1) May include some unidentified products. - Peut inclure quelques produits non spécifiés.  
(2) May include Pollock and Hake. - Peut inclure la goberge et la merlu.

Table 8. Exports of Fish and Fishery Products, January - May 1960 - 1961

Tableau 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche, janvier - mai 1960-1961

Products and country of destination (1) Produits et pays de destination (1)	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
	'000 lb.	1000 liv.	\$'000	1000 dollars
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES .....	...	...	47,053	44,528
FR., FZN SEA FISH, WH. or DR.-Total-POISSONS DE MER FR., CONG., ENT. ou HAB.	31,484	27,175	4,668	5,447
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. - Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab. ....	426	532	71	107
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. - Morue du Pac. fr. ou cong., hab. ....	454	284	64	49
Haddock, Pollock, etc. fr. or fzn, dr. - Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	588	689	68	115
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. - Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab. .	1,920	1,482	801	701
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. - Flétan du Pac. fr./ent. ou hab. ....	1,819	874	335	221
Halibut, Pacific, fzn, dr. - Flétan du Pacifique cong. et hab. ....	4,705	6,349	1,220	1,846
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. - Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	16,395	11,950	314	249
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. - Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	83	145	13	21
Salmon, Atl., fresh, wh. or dr. - Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab. ....	15	2	8	1
Salmon, Atl., frozen, wh. or dr. - Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab. ..	198	89	132	85
Salmon, Spring, fresh, wh. or dr. - Quinnet frais, ent. ou hab. ....	110	248	71	164
Salmon, Spring, frozen, wh. or dr. - Quinnet congelé, ent. ou hab. ....	767	933	496	538
Salmon, Coho, fresh, wh. or dr. - Coho frais, entier ou habillé .....	—	6	—	4
Salmon, Coho, frozen, wh. or dr. - Coho congelé, entier ou habillé .....	187	663	99	414
Salmon, Chum, fresh, wh. or dr. - Kéta frais, ent. ou habillé .....	12	4	4	2
Salmon, Chum, frozen, wh. or dr. - Kéta congelé, ent. ou habillé .....	788	1,345	276	646
Other Salmon, Pacific, fresh - Autres saumons (Pac.) frais .....	31	8	14	5
Other Salmon, Pacific, frozen - Autres saumons (Pac.) congelés .....	568	29	222	18
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. - Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab. ....	1,062	645	177	108
Swordfish, fresh or frozen, dr. - Espadon frais ou congelé, habillé .....	348	101	123	52
Other sea fish, fresh or frozen - Autres poissons de mer frais ou congelés	1,008	797	160	101

Abbreviations: dr.= dressed; fr.= fresh; fzn= frozen; wh.= whole.  
Abréviations: cong.= congelé; ent.= entier; fr.= frais; hab.= habillé.

Table 8. (Con.) Exports of Fish and Fishery Products, January - May 1960 - 1961

Tableau 8. (Suite) Exportations du poisson et des produits de la pêche, janvier - mai 1960 - 1961

Products and country of destination (1) ----- Produits et pays de destination (1)	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
	'000 lb. -	1000 liv.	\$'000 -	1000 dollars
FRESH OR FROZEN FRESHWATER FISH, WHOLE OR DRESSED - Total - POISSONS D'EAU DOUCE FRAIS OU CONGELÉS, ENTIERS OU HABILLÉS .....	16,864	19,660	5,356	5,644
Eels, fresh or frozen, wh. or dr. - Anguille fr. ou cong., ent. ou hab. ..	42	140	9	39
Germany West - Allemagne occidentale .....	19	10	4	28
United States - États-Unis .....	8	6	2	2
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. - Perche fr. ou cong., ent. ou hab. ....	893	1,173	170	294
Pickarel, fresh, whole or dressed - Doré frais, entier ou habillé .....	2,165	2,302	950	961
Pickarel frozen, whole or dressed - Doré congelé, entier ou habillé .....	450	904	162	268
Pike, fresh or frozen, wh. or dr. - Brochet fr. ou cong., ent. ou hab. ....	823	622	150	129
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. - Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ....	960	542	356	180
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. - Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab. ....	100	84	111	74
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. - Truite fr. ou cong., ent. ou hab. ....	629	280	240	117
Whitefish, fresh - Corégone frais .....	5,387	5,409	2,060	1,992
Whitefish, frozen - Corégone congelé .....	1,332	1,626	449	507
Other freshwater fish, fr. or fzn - Autres poissons frais ou congelés ....	4,083	6,578	699	1,083
SEA FISH, FILLETS AND BLOCKS - Total - FILETS ET BLOCS DE POISSON DE MER ....	39,119	43,001	8,721	9,703
Fillets of Cod, Atlantic, fresh - Filets frais de morue de l'Atlantique ..	2,279	1,625	470	407
Fillets of Cod, Atlantic, frozen - Filets congelés de morue de l'Atl. ....	6,261	5,207	1,233	1,105
Fillets of Haddock, fresh - Filets frais d'églefin .....	433	518	122	154
Fillets of Haddock, frozen - Filets congelés d'églefin .....	6,182	8,104	1,511	2,000
Fillets of Catfish, fr. or fzn - Filets fr. ou cong. de poisson-chat ....	362	255	97	70
Fillets of Redfish, frozen - Filets congelés de perche rose .....	2,742	2,068	566	449
Fillets, Pollock, Hake, etc. fr., fzn - Filets, fr., cong., goberge, merlu	568	562	80	100
Fish blocks, Cod, Frozen - Blocs congelés de morue .....	9,807	10,799	1,861	2,002
Fish blocks, Haddock, frozen - Blocs congelés d'églefin .....	1,981	6,091	403	1,293
Fish blocks, Other, frozen - Blocs congelés d'autres poissons .....	2,231	2,683	444	507
Fillets of Flatfish, fresh - Filets frais de poisson plat .....	441	357	145	137
Fillets of Flatfish, frozen, Atl. - Filets congelés de poisson plat (Atl.)	5,157	4,276	1,518	1,276
Fillets of Flatfish, frozen, Pac. - Filets congelés de poisson plat (Pac.)	442	365	198	171
Fillets of Salmon, fr. or fzn - Filets fr. ou cong. de saumon .....	49	11	27	8
Other sea fish fillets fr. or fzn - Autres filets frais ou congelés .....	184	80	46	24
FRESHWATER FISH FILLETS - Total - FILETS DE POISSON D'EAU DOUCE .....	5,660	5,424	2,053	2,331
Fillets of Pickarel, fresh or frozen - Filets frais ou congelés de doré ..	504	911	421	658
Fillets of Pike, fresh or frozen - Filets frais ou congelés de brochet ...	877	955	299	377
Fillets of Whitefish, fr. or fzn - Filets fr. ou cong. de corégone .....	545	825	172	275
Other freshwater fish fillets - Filets d'autres poissons d'eau douce ....	3,734	2,733	1,161	1,021
SMOKED FISH - Total - POISSONS FUMÉS .....	2,678	2,611	504	521
Herring bloaters (salted and smoked) - Hareng bouffi (salé et fumé) .....	1,977	1,756	246	240
Dominican Republic - République Dominicaine .....	731	808	93	117
Haiti - Haïti .....	1,078	786	136	104
Herring boneless (salted and smoked) - Hareng désossé (salé et fumé) ....	156	230	33	56
Sea Herring Kippered - Hareng de mer légèrement fumé .....	34	129	8	27
Salmon Smoked - Saumon fumé .....	103	67	99	71
Fillets of Cod Smoked - Filets fumés de morue .....	291	317	85	96
Other Smoked - Autres produits fumés .....	117	112	33	31
SALTED GROUND FISH - Total - POISSONS DE FOND SALÉS .....	43,613	39,138	7,194	6,631
Cod, Salted boneless - Morue désossée, salée .....	2,329	2,439	778	796
United States - États-Unis .....	1,901	1,931	640	639
Puerto Rico - Porto-Rico .....	182	277	59	84
Cod, Light Salted over 43% M.C. - Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	36	159	7	27
Cod, Light Salted, 43% M.C. or less - Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	9,778	9,242	1,594	1,590
Barbados - La Barbade .....	358	202	47	29
Jamaica - La Jamaïque .....	2,782	1,604	444	280
Leeward and Windward Is. - Îles du Vent et sous le Vent .....	376	201	62	30
Italy - Italie .....	169	837	30	153
Spain - Espagne .....	628	1,905	110	361
Puerto Rico - Porto-Rico .....	3,491	2,916	535	461
United States - États-Unis .....	420	331	81	67

Table 8. (Con.) Exports of Fish and Fishery Products, January - May 1960 - 1961

Tableau 8. (Suite) Exportations du poisson et des produits de la pêche, janvier - mai 1960 - 1961

Products and country of destination (1) Produits et pays de destination (1)	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
SALTED GROUND FISH (concluded) - POISSONS DE FOND SALÉS (fin)	'000 lb. -	1000 liv.	\$'000 -	1000 dollars
Cod, Heavy Salted, 43% M.C. or less - Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	14,708	15,602	2,499	2,538
Barbados - La Barbade	408	619	64	97
Jamaica - La Jamaïque	3,855	5,194	600	844
Trinidad - La Trinité	1,209	1,098	226	201
Leeward & Windward Is. - Îles du Vent et sous le Vent	840	783	130	129
Cuba - Cuba	2,523	32	460	6
Haiti - Haïti	586	479	124	95
Puerto Rico - Porto-Rico	4,171	4,514	688	724
United States - États-Unis	293	72	50	11
* Cod, Heavy Salted, 43-45% M.C. - Morue fort. salée, 43-45% d'humidité	1,751	1,462	278	205
Portugal - Portugal	814	230	142	16
Puerto Rico - Porto-Rico	670	741	88	107
United States - États-Unis	250	483	45	82
* Cod, Heavy Salted, 45-50% M.C. - Morue fort. salée, 45-50% d'humidité	2,813	456	360	75
Portugal - Portugal	1,289	-	173	-
United States - États-Unis	609	456	102	75
* Cod, Wet Salted, over 50% M.C. - Morue salées, plus de 50% d'humidité	4,903	2,495	477	249
Italy - Italie	2,123	-	204	-
Portugal - Portugal	2,478	2,205	223	191
United States - États-Unis	302	290	49	58
Haddock, Hake & Cusk, dried salted - Eglefin, merlu et brosmes salés séchés	1,230	1,243	200	204
Leeward and Windward Is. - Îles du Vent et sous le Vent	286	298	48	49
Dominican Republic - République Dominicaine	596	297	95	44
Surinam - Surinam	222	314	38	53
Pollock, dried salted - Gouberge salée séchée	5,835	5,845	951	908
British Guiana - Guyane anglaise	1,640	1,621	274	252
Jamaica - La Jamaïque	-	25	-	4
Leeward and Windward Is. - Îles du Vent et sous le Vent	277	336	44	53
Dominican Republic - République Dominicaine	2,837	2,353	456	371
Puerto Rico - Porto-Rico	786	1,253	130	190
Other groundfish salted - Autres poissons de fond salés	230	195	50	39
PICKLED AND DRY SALTED - Total - SAUMURÉS ET SALÉS A SEC	5,428	5,711	681	716
Dry salted Herring - Hareng salé à sec	324	31	19	2
Alewives Pickled - Gasparot saumuré	1,494	1,194	111	91
Haiti - Haïti	1,057	918	76	66
Herring, pickled split - Hareng fendu et saumuré	966	799	97	77
Jamaica - La Jamaïque	650	675	66	64
Herring, pickled fillets - Filets de hareng saumurés	1,040	692	119	95
Herring, vinegar cured, dr. - Hareng habillé, traité au vinaigre	345	749	74	89
Herring, vinegar cured, fillets - Filets de hareng, traité au vinaigre	327	987	66	136
Mackerel, pickled split - Maquereau fendu, saumuré	266	327	49	56
Mackerel, pickled filleted - Maquereau en filets saumuré	84	46	31	15
Salmon, mild cured, pickled - Saumon légèrement traité à la saumuré	132	155	67	77
Other, pickled or vinegar cured - Autres, saumurés ou traités au vinaigre	450	731	48	78
CANNED FISH - Total - POISSONS EN CONSERVE	11,193	10,019	5,152	4,188
Herring, sea, canned - Hareng de mer en conserve	731	675	184	160
Jamaica - La Jamaïque	286	310	63	58
United States - États-Unis	366	202	105	60
Sardines, canned - Sardines en conserve	4,536	5,742	1,328	1,778
Union of South Africa - Union Sud-Africaine	331	276	112	102
British Guiana - Guyane anglaise	228	251	76	84
Jamaica - La Jamaïque	1,521	1,264	392	363
Trinidad and Tobago - La Trinité et Tabago	314	422	106	142
Leeward and Windward Is. - Îles du Vent et sous le Vent	184	218	57	70
Australia - Australie	619	1,543	192	473
Cuba - Cuba	28	36	7	11
Panama - Panama	130	189	41	57
Salmon, Sockeye, canned - Saumon rouge en conserve	1,294	345	1,224	377
United Kingdom - Royaume-Uni	1,059	202	1,003	229
Australia - Australie	86	41	78	42
New Zealand - Nouvelle-Zélande	24	76	22	78
Salmon Coho, canned - Saumon coho en conserve	785	309	614	284
United Kingdom - Royaume-Uni	539	164	435	166
Australia - Australie	89	56	69	48

Table 8. (Concl.) Exports of Fish and Fishery Products, January - May 1960 - 1961

Tableau 8. (Fin) Exportations du poisson et des produits de la pêche, janvier - mai 1960 - 1961

Products and country of destination (1) ----- Produits et pays de destination (1)	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
	'000 lb. - 1000 liv.		\$'000 - 1000 dollars	
<b>CANNED FISH (Concluded) - POISSONS EN CONSERVE (fin)</b>				
Salmon, Pink, canned - Saumon rose en conserve .....	2,886	2,174	1,409	1,200
United Kingdom - Royaume-Uni .....	498	465	227	22
Australia - Australie .....	152	347	82	188
New Zealand - Nouvelle-Zélande .....	852	719	460	424
Belguim-Luxembourg - Belgique et Luxembourg .....	450	149	235	80
Netherlands - Pays-Bas .....	16	21	8	11
Trinidad and Tobago - La Trinité et Tabago .....	134	26	56	13
United States - États-Unis .....	24	527	9	282
Salmon, Chum, Canned - Saumon kéta en conserve .....	744	461	298	224
United Kingdom - Royaume-Uni .....	59	132	24	67
* Other Pacific Salmon, canned - Autres saumons du Pacifique, en conserve ...	184	177	81	96
United Kingdom - Royaume-Uni .....	81	15	41	11
Other, canned - Autres, en conserve .....	33	136	14	69
<b>MOLLUSCS &amp; CRUSTACEANS - Total - MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS .....</b>	<b>12,183</b>	<b>11,626</b>	<b>8,194</b>	<b>7,420</b>
Clams, in shell, fr. or fzn - Coque en coquille, fraîche ou congelée .....	187	245	10	16
Clams, shucked, fr. or fzn - Coque déshabillée, fraîche ou congelée .....	5	4	4	3
Lobsters, alive or fresh boiled - Homard vivant ou bouilli frais .....	9,329	7,192	5,477	4,509
Lobster meat, fresh or frozen - Chair de homard, fraîche ou congelée .....	925	750	1,669	1,166
Scallops, fresh or frozen - Pétoncle frais ou congelé .....	1,449	2,303	644	915
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés .....	114	788	50	218
Lobster, canned - Homard en conserve .....	115	188	304	413
Germany West - Allemagne occidentale .....	8	19	22	46
United Kingdom - Royaume-Uni .....	2	20	4	22
Sweden - Suède .....	9	21	26	55
United States - États-Unis .....	88	116	233	256
Other shellfish, canned - Autres espèces en conserve .....	59	156	36	90
<b>FISH AND WHALE MEAL - Total - FARINE DE POISSON ET DE BALEINE .....</b>	<b>35,570</b>	<b>29,301</b>	<b>2,111</b>	<b>1,468</b>
Herring Meal - Farine de hareng .....	31,014	27,103	1,844	1,365
Mexico - Mexique .....	2,640	660	154	33
United States - États-Unis .....	28,374	26,418	1,690	1,331
Other fish meal - Farine d'autres poissons .....	2,632	2,198	146	103
United Kingdom - Royaume-Uni .....	1,590	1,809	90	83
United States - États-Unis .....	1,000	342	53	17
Whale meal and guano - Farine et guano de baleine .....	1,924	-	121	-
	Imp. Gal.	Gal. Imp.		
<b>MARINE OILS - Total - HUILES DE POISSONS ET D'ANIMAUX MARINS .....</b>	<b>2,799,362</b>	<b>192,130</b>	<b>1,722</b>	<b>137</b>
Cod liver oil sun rotted - Huile de foie de morue, extraite au soleil .....	355,148	112,217	207	81
Other cod liver oil - Autres huiles de foie de morue .....	35,995	9,054	33	7
Herring oil, industrial - Huile de hareng pour usage industriel .....	2,391,739	70,576	1,424	43
Other marine oils - Autres huiles marines .....	16,480	283	58	6
<b>MISCELLANEOUS - Total - PRODUITS DIVERS .....</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>697</b>	<b>322</b>
Fish Roe fr., fzn & cured - Oeufs de poisson, fr., cong., traités .....	..	16	17	10
Japan - Japon .....	-	-	-	-
* Fish cond. or homo. and solubles - Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés .....	1,084	1,394	33	43
Fish Offal or refuse - Déchets de poisson .....	2,410	1,378	70	34
Seal Skins exc. fur, raw - Peaux de phoque, exc. fourrures vertes No.-Nomb.	55,736	4,526	272	35
United Kingdom - Royaume-Uni .....	47,937	4,136	237	33
United States - États-Unis .....	7,799	341	35	2
Seaweeds - Herbes marines .....	..	980	192	108
Other - Autres produits .....	...	...	113	92

(1) Products and countries which contributed \$100,000 or more to Canadian exports in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main market; however, no breakdown by country is given for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, ont figuré pour \$100,000 ou plus aux exportations canadiennes. L'omission de pays signifie que les E.-U. ont été le seul ou principal marché; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

\* 1961 figures not strictly comparable - Les chiffres de 1961 ne sont pas strictement comparables.

Table 9. Imports of Fish and Fishery Products, January - May 1960-1961

Tableau 9. Importations du poisson et des produits de la pêche, janvier - mai 1960-1961

Products and country of origin (1) Produits et pays d'origine (1)	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960 '000 lb.	1961 (2) 1000 liv.	1960 \$'000	1961 (2) 1000 dollars
TOTAL IMPORTS - IMPORTATIONS TOTALES .....	...		5,650	
FISH & SHELLFISH FR. or FZ. - Total - POISSONS, MOLLUSQUES, ETC., FR. OU CONG.	...		2,049	
Halibut, fresh - Flétan frais .....	462		106	
Salmon, fresh - Saumon frais .....	256		109	
Other fish - Autres poissons .....	4,274		767	
Lobsters fresh - Homard frais .....	15		16	
Oysters, shelled ('000 gal) - Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	38		257	
Shrimps and prawns - Crevette et crevette rose .....	1,224		761	
Hong Kong - Hong-Kong .....	307		110	
Mexico - Mexique .....	187		128	
United States - États-Unis .....	718		514	
Squid fresh - Encornet frais .....	..		33	
FISH SALTED AND SMOKED - Total - POISSONS SALÉS ET FUMÉS .....	1,991		347	
Herring salted - Hareng salé .....	1,265		183	
United Kingdom - Royaume-Uni .....	395		54	
Netherlands - Pays-Bas .....	290		65	
Norway - Norvège .....	480		49	
Other salted, smoked or boneless - Autres poissons traités .....	726		164	
FISH AND SHELLFISH PRESERVED - Total - POISSONS, MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS CONSERVÉS .....	...		2,179	
Herring kippered, canned - Hareng légèrement fumé, en conserve .....	149		44	
United Kingdom - Royaume-Uni .....	77		22	
Norway - Norvège .....	68		21	
Anchovies, Sardines canned - Anchois, sardines en conserve .....	786		421	
Norway - Norvège .....	344		218	
Portugal .....	236		117	
Salmon canned - Saumon en conserve .....	8		8	
Tuna canned - Thon en conserve .....	1,448		568	
Japan - Japon .....	1,442		564	
Fish preserved in oil - Poisson conservé dans l'huile .....	..		183	
Peru - Pérou .....	..		124	
Herring canned - Hareng en conserve .....	229		61	
Germany, West - Allemagne occidentale .....	164		40	
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve .....	..		130	
Crabs and clams, canned - Crabes et coques en conserve .....	390		85	
Japan - Japon .....	388		84	
Oysters preserved n.o.p. - Huîtres préparées, n.a.e. .....	212		129	
Japan - Japon .....	160		81	
United States - États-Unis .....	39		33	
Shrimps and prawns, canned - Crevette et crevette rose en conserve .....	489		550	
Mexico - Mexique .....	—		—	
United States - États-Unis .....	462		523	
MARINE OILS - Total - HUILES DE POISSONS ET D'ANIMAUX MARINS .....	...		107	
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.) .....	63		84	
United Kingdom - Royaume-Uni .....	58		78	
Fish oil concentrated, for fortifying - Huile de poisson concentrée .....	..		25	
Other Marine oils ('000 gal.) - Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.) .....	30		88	
OTHER FISHERY PRODUCTS - Total - AUTRES PRODUITS DE LA PÊCHE .....	...		878	
Fish meal - Farine de poisson .....	2,644		120	
Peru - Pérou .....	1,984		76	
Fish offal or refuse - Déchets de poisson .....	1,476		86	
Oyster shell, crushed or not - Écailles d'huîtres, écrasées ou non .....	32,325		234	
Other products - Autres produits .....	...		438	

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'omission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

(2) Figures not available - Nombres indisponibles

Table 10. Prices received by Fishermen, at mid-month August 1960 - 1961

Tableau 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois août 1960 - 1961

Species and Ports - Espèces et ports	1960	1961	Species and Ports - Espèces et ports	1960	1961
	¢ per lb.-c. par liv.			¢ per lb.-c. par liv.	
ATLANTIC COAST - CÔTE DE L'ATLANTIQUE			LOBSTER, MARKET - HOMARD MOYEN		
COD MARKET - MORUE MOYENNE (offshore fish - pêche hauturière)			Yarmouth, N.S. - N.-É. ....		
Halifax, N.S. - N.-É. ....	3.25	4.0	Petit de Grat, N.S. - N.-É. ....	-	-
Lockeport, N.S. - N.-É. ....	4.0	4.0	Grand Manan, N.B. - N.-B. ....	-	-
Louisbourg, N.S. - N.-É. ....	3.25	4.0	Richibucto, N.B. - N.-B. ....	35.0-38.0	30.0-35.0
Souris, P.E.I. - Î.-P.-É. ....	-	-	Souris, P.E.I. - Î.-P.-É. ....	-	-
COD, UNGRADED - MORUE, NON CLASSEE			Havre Aubert, Que. - Qué. ....		
Caraquet, N.B. - N.-B. ....	2.8	3.5	Bay of Islands, Nfld. - T.-N. ....	-	-
Paspébiac, Que. - Qué. ....	-	3.5	SCALLOPS - PETONCLE		
St. John's, Nfld. - T.-N. ....	2.25	2.5	Digby, N.S. - N.-É. ....	28.0-30.0	28.0
Souris, P.E.I. - Î.-P.-É. ....	3.25	3.25	Grand Manan, N.B. - N.-B. ....	-	-
HADDOCK LARGE - GROS ÉGLEFIN (offshore fish - pêche hauturière)			BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Halifax, N.S. - N.-É. ....	5.0	5.0	SALMON - SAUMONS		
Louisbourg, N.S. - N.-É. ....	5.0	5.0	SOCKEYE rd. - ROUGE, entier		
St. John's, Nfld. - T.-N. ....	2.25	2.25	Vancouver, B.C. - C.-B. ....	45.0-54.0	44.0-45.0
REDFISH - PERCHE ROSE			COHO, dr. - COHO, habillé		
Halifax, N.S. - N.-É. ....	3.0	3.25	Vancouver, B.C. - C.-B. ....	52.0-54.0	43.0
Louisbourg, N.S. - N.-É. ....	3.25	3.25	PINK, rd. - ROSE, entier		
Ramea, Nfld. - T.-N. ....	2.25	2.5	Prince Rupert, B.C. - C.-B. ....	12.0-18.0	14.0-18.0
FLOUNDERS - FLETS (offshore fish - pêche hauturière)			CHUM, rd. - KETA, entier		
Halifax, N.S. - N.-É. ....	3.8	3.8	Vancouver, B.C. - C.-B. ....	-	20.0-22.0
Louisbourg, N.S. - N.-É. ....	3.0	3.0	RED SPRING dr. - QUINNAT ROUGE hab.		
(1) Souris, P.E.I. - Î.-P.-É. ....	3.0	3.0	Vancouver, B.C. - C.-B. ....	35.0-72.0	40.0-70.0
(1) Caraquet, N.B. - N.-B. ....	3.0	2.8	WHITE SPRING dr. - QUINNAT BLANC, hab.		
(1) Ramea, Nfld. - T.-N. ....	3.0	3.0	Vancouver, B.C. - C.-B. ....	30.0-48.0	30.0-45.0
HERRING - HARENG			HALIBUT MED., dr. - FLÉTAN MOYEN, hab.		
Yarmouth, N.S. - N.-É. ....	1.5	-	Vancouver, B.C. - C.-B. ....	-	-
SARDINES - SARDINES			Prince Rupert, B.C. - C.-B. ....		
Black's Harbour, N.B. - N.-B. ....	2.0	2.0	LINGCOD - MORUE-LINGUE	16.0-17.6	23.2-24.7
MACKEREL - MAQUEREAU			Vancouver, B.C. - C.-B. ....		
Cheticamp, N.S. - N.-É. ....	-	-	SOLES-SOLES		
Havre Aubert, Que. - Qué. ....	-	-	Prince Rupert, B.C. - C.-B. ....	3.5-5.5	3.5-5.5

(1) Inshore and offshore fish - de pêche hauturière et côtière.

(2) Source- Department of Fisheries - Source- Ministère des pêcheries.

Table 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

Tableau 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month Années et mois	Wholesale prices - Prix de gros			(1) Industrial Composite (1) Indice industriel général	Consumer Price Index - Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products-Produits de la pêche	Meat Fresh-Viande fraîche	Fowl dr.-Volaille habillée		Canada	U.S.A. - É.-U.	U.K. - R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100	1947-1949 = 100	Jan. 15 1952 = 100	Janv. 1952 = 100
1956 Average - Moyenne	296.9	262.6	187.3	182.0	118.1	116.2	102.0
1957 Average - Moyenne	302.6	278.7	152.6	194.7	121.9	120.2	105.8
1958 Average - Moyenne	312.0	314.8	141.1	194.1	125.1	123.5	109.0
1959 Average - Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	124.6	109.6
1960 Average - Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	126.5	110.7
1960 July - Juillet	329.6	318.6	153.6	217.8	127.5	126.6	111.1
August - Août	330.4	307.2	150.6	219.0	127.9	126.6	110.4
September - Septembre	341.6	311.9	147.6	220.7	128.4	126.8	110.5
October - Octobre	341.4	303.3	141.6	218.2	129.4	127.3	111.4
November - Novembre	345.1	298.5	147.6	214.5	129.6	127.4	111.9
December - Décembre	348.9	309.1	165.7	202.4	129.6	127.5	112.2
1961 January - Janvier	357.4	317.8	168.7	201.5	129.2	127.4	112.3
February - Février	364.8	316.4	174.7	202.5	128.9	127.5	112.3
March - Mars	370.6	308.2	174.7	202.3	129.1	127.5	112.7
April - Avril	359.4	300.0	159.6	206.3	129.1	127.5	113.3
May - Mai	349.4	298.0	150.6	214.6	129.0	127.4	113.6
June - Juin	347.4	301.6	135.5	223.6	129.0	127.6	114.6
July - Juillet	353.6	292.6	129.5	225.0	129.0	128.1	114.6

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls - Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

Table 12. Wholesale prices of Fishery Products, at mid-month, August 1960 - 1961

Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
		1960	1961	1960	1961	1960
		\$	\$	\$	\$	\$
<b>ATLANTIC PRODUCTS, fresh, frozen or smoked</b>						
1. Cod fillets, fresh, unwrapped .....	lb.	.250	.245	.300	.305	.303
2. Cod fillets, frozen, cello, 5 lb. ....	"	.224	.242	.238	.258	.257
3. Cod fillets, smoked .....	"	.295	.302	.340	.357	.407
4. Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb. ....	"	.400	.400	.384	.465	-
5. Haddock fillets, fresh, unwrapped .....	"	.338	.345	.378	.396	.420
6. Herring, kippered, domestic .....	"	.222	.215	.251	.247	.290
7. Mackerel, frozen, round .....	"	-	-	.223	.207	.263
8. Smelts, frozen, No. 1 .....	"	-	-	.244	.250	.238
<b>ATLANTIC, canned</b>						
9. Lobster, Fancy Grade .....	cs. 48: 5 oz.	42.805	42.173	41.800	42.013	42.965
10. Sardines, not smoked, in vegetable oil .....	cs. 100-3 1/2 oz.	8.996	8.996	9.016	9.010	8.720
<b>PACIFIC PRODUCTS, fresh, frozen &amp; smoked</b>						
11. Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed.	lb.	-	-	.347	.365	.358
12. Silverbright, frozen, headless & dressed .....	"	.555	.605	.466	.550	.482
13. Coho, frozen, headless and dressed .....	"	-	-	.711	.278	.690
14. Lingcod, fresh .....	"	-	-	-	-	-
<b>PACIFIC, canned</b>						
15. Sockeye, Grade A .....	cs. 48: 1/2 lb.	25.902	28.012	25.473	26.550	25.670
16. Pink, Grade A .....	cs.	14.325	15.341	13.890	14.920	14.196
<b>INLAND FISH</b>						
17. Whitefish, fresh .....	lb.	-	-	.374	.336	.330
18. Whitefish, frozen .....	"	-	-	-	-	.258
19. Lake Trout, fresh .....	"	-	-	.448	.578	.468
20. Lake Trout, frozen .....	"	-	-	.413	.459	.408
21. Yellow Pickerel fillets, fresh .....	"	-	-	.485	.464	-
22. Yellow Pickerel fillets, frozen .....	"	-	-	.480	.405	-

Table 13. Retail prices of Fishery products at the beginning of August 1960 - 1961

Product	Unit	Halifax		Montreal	
		1960	1961	1960	1961
		\$	\$	\$	\$
<b>ATLANTIC PRODUCTS, fresh, frozen or smoked</b>					
1. Cod fillets, fresh, unwrapped .....	lb.	.349	.365	.438	.384
2. Cod fillets, frozen, packaged .....	"	.342	.347	.345	.354
3. Cod fillets, smoked .....	"	.377	.399	.500	.494
4. Finnan Haddie .....	"	.480	.490	-	.523
5. Haddock fillets, fresh .....	"	.470	.482	.519	.556
6. Herring, kippered .....	"	.337	.343	.336	.360
7. Mackerel, frozen .....	"	-	-	-	.317
8. Smelts, frozen, No. 1 .....	"	.473	.471	.340	.355
9. Salmon steak, fresh .....	"	.984	-	-	-
<b>ATLANTIC, canned</b>					
10. Lobster, Fancy Grade .....	tin 5 oz.	1.026	1.026	1.050	1.025
11. Sardines, not smoked, in oil .....	tin 3 1/2 oz.	.102	.103	.101	.102
<b>PACIFIC PRODUCTS, fresh, frozen or smoked</b>					
12. Coho steak, fresh or frozen .....	lb.	-	-	.855	.970
13. Spring steak, fresh or frozen .....	"	-	-	-	-
14. Silverbright steak, fresh or frozen .....	"	-	-	.630	.692
15. Lingcod, fresh .....	"	-	-	-	-
16. Halibut steak, fresh .....	"	.608	.606	.666	.768
17. Halibut steak, frozen .....	"	-	-	-	-
<b>PACIFIC, canned</b>					
18. Sockeye, Grade A .....	tin 8 oz.	.626	.669	.587	.640
19. Pink, Fancy Grade .....	tin	.350	.379	.327	.382
<b>INLAND FISH</b>					
20. Whitefish, fresh .....	lb.	-	-	-	-
21. Whitefish, frozen .....	"	-	-	-	-
22. Lake Trout, fresh .....	"	-	-	.697	.647
23. Yellow Pickerel, fresh .....	"	-	-	-	.580

Tableau 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois août 1960 - 1961

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits
1961	1960	1961	1960	1961			
\$	\$	\$	\$	\$	\$		
.353	.420	.445	-	-		liv.	PRODUITS DE L'ATLANTIQUE, frais, congelés ou fumés
.290	.300	.303	-	-		"	Filets de morue, frais .....
.398	.417	.410	.420	.410		"	Filets de morue, congelés .....
-	-	-	-	-		"	Filets de morue, fumés .....
						"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv. ....
.458	.530	.550	-	-		"	Filets d'églefin, frais, non emballés .....
.290	.287	.287	.300	.300		"	Hareng légèrement fumé .....
.247	.290	.315	.270	.270		"	Maquereau congelé, entier .....
.238	-	-	-	-		"	Éperlan congelé n° 1 .....
							DE L'ATLANTIQUE, en conserve
42.554	43.450	43.316	44.800	43.670	48: 5 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie .....	
8.875	9.525	9.525	-	-	100-3½ onc.	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale 10	
							PRODUITS DU PACIFIQUE, frais, congelés ou fumés
.368	.357	.357	.250	.292	liv.	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv. ....	
.515	.460	.573	.459	.440	"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé .....	
.692	.750	.803	.658	.553	"	Coho congelé, étêté et vidé .....	
-	-	-	.167	.167	"	Morue-lingue fraîche .....	
							DU PACIFIQUE, en conserve
26.259	25.738	27.012	24.633	25.353	48: ½ liv.	(Caisses) Saumon rouge, classe A .....	
15.172	14.075	15.374	13.157	13.923	"	(Caisses) Saumon rose, classe A .....	
							POISSONS D'EAU DOUCE
.302	.300	.300	-	-	liv.	Corégone frais .....	
.268	.207	.220	-	-	"	Corégone congelé .....	
.622	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche .....	
.458	.410	.535	-	-	"	Truite de lac congelée .....	
-	1.050	.800	-	-	"	Filets de doré jaune, frais .....	
-	.908	.809	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés .....	

Tableau 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de août 1960 - 1961

Toronto		Vancouver		Unité	Produits
1960	1961	1960	1961		
\$	\$	\$	\$		
.588	.598	.466	.461	liv.	PRODUITS DE L'ATLANTIQUE, frais, congelés ou fumés
.352	.372	.430	-	"	Filets de morue, frais et emballés .....
.572	.565	.599	.611	"	Filets de morue congelés et emballés .....
.617	.595	.570	.608	"	Filets de morue fumés .....
.743	.763	-	-	"	Finnan haddie .....
.444	.458	-	-	"	Filets d'églefin frais .....
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé .....
-	-	-	-	"	Maquereau congelé .....
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1 .....
-	-	-	-	"	Tranches de saumon .....
					DE L'ATLANTIQUE, en conserve
1.000	.987	1.090	1.103	5 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie .....
.098	.097	.106	.104	3½ onc.	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile .....
					DU PACIFIQUE, frais, congelés ou fumés
1.034	1.283	.850	.930	liv.	Tranches de coho, fraîches ou congelées .....
-	-	.861	.799	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées .....
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées .....
-	-	.357	.320	"	Morue-lingue fraîche .....
-	-	.425	.550	"	Tranches de flétan fraîches .....
.721	.735	-	-	"	Tranches de flétan congelées .....
					DU PACIFIQUE, en conserve
.553	.597	.581	.629	8 onc.	(Boîte) Saumon rouge, classe A .....
.314	.354	.316	.348	"	(Boîte) Saumon rose, classe A .....
					POISSONS D'EAU DOUCE
.576	.612	-	-	liv.	Corégone frais .....
.590	.603	-	-	"	Corégone congelé .....
.950	-	-	-	"	Truite de lac fraîche .....
-	-	-	-	"	Doré jaune frais .....

Table 14. Freezings and stocks of frozen fish, selected products, Canada and United States August 1960 - 61  
 Tableau 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis. août 1960 - 61

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	FREEZINGS - CONGÉLATION		STOCKS	
	January janvier	August août	August 31 31 août	
	1960	1961	1960	1961
	'000 lb. - Milliers de liv.		'000 lb. - Milliers de liv.	
<b>FROZEN FISH &amp; SHELLFISH-Total-POISSON, MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS ..</b>	393,522	403,899	298,964	282,206
Canada .....	178,277	189,397	88,445	85,861
United States - États-Unis .....	215,245	214,502	210,519	196,345
<b>SELECTED FILLETS-Total-CERTAINS FILETS .....</b>	74,190	78,633	54,112	48,856
Canada				
Cod Atlantic - Morue de l'Atlantique .....	12,825	16,689	5,244	4,379
Haddock (1) - Églefin (1) .....	9,372	14,223	2,569	2,936
Redfish or Ocean Perch - Perche rose .....	7,656	5,319	2,436	2,670
Soles and flounders - Soles et filets .....	14,065	11,274	4,935	3,960
Sub-total - Sous-total .....	43,918	47,505	15,184	13,945
United States - États-Unis				
Cod - Morue .....	1,575	1,207	8,941	7,859
Haddock - Églefin .....	6,599	6,142	9,382	10,542
Pollock - Gouberge .....	746	1,095	379	579
Ocean Perch - Perche rose .....	18,424	19,384	14,379	10,656
Flounder - Filets .....	2,928	3,300	5,847	5,275
Sub-total - Sous-total .....	30,272	31,128	38,928	34,911
<b>FISH BLOCKS-Total-BLOCS DE POISSON .....</b>	49,622	52,607	44,017	39,988
Canada .....	49,107	52,036	22,080	16,583
United States - États-Unis .....	515	571	21,937	23,405
<b>FISH STICKS-Total-BAGUETTES DE POISSON .....</b>	...	...	8,675	8,547
Canada .....	3,591	1,882	928	363
United States - États-Unis .....	..	..	7,747	8,184
<b>SALMON PACIFIC, DRESSED-Total-SAUMON DU PACIFIQUE, HABILLÉ .....</b>	14,068	14,454	14,659	14,222
Canada				
Chum - Kéta .....	1,940	962	1,030	734
Coho - Coho .....	3,290	3,136	2,601	3,321
Pink - Rose .....	431	1,031	316	838
Spring - Quinmat .....	2,286	2,425	1,604	1,505
Other - Autres .....	382	365	412	353
Sub-total - Sous-total .....	8,329	7,919	5,963	6,751
United States - États-Unis				
King or Spring - Quinmat .....	3,181	2,572	4,179	3,199
Silver or Coho - Coho .....	1,996	1,496	2,933	2,065
Fall or Chum - Kéta .....	201	224	222	373
Other - Autres .....	361	2,243	1,362	1,834
Sub-total - Sous-total .....	5,739	6,535	8,696	7,471
<b>HALIBUT PACIFIC, DRESSED-Total-FLÉTAN DU PACIFIQUE, HABILLÉ .....</b>	41,039	49,160	33,161	31,235
Canada .....	12,707	17,473	11,059	11,383
United States - États-Unis .....	28,332	31,687	22,102	19,852
<b>SHELLFISH-Total-MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS .....</b>	68,226	60,645	47,149	36,739
Canada .....	7,125	8,555	1,686	1,684
United States - États-Unis .....	61,101	52,090	45,463	35,055
<b>FRESHWATER FISH-Total-POISSONS D'EAU DOUCE .....</b>	5,998	7,522	10,771	14,307
Canada				
Lake trout - Truite .....	46	261	343	263
Whitefish - Corégone .....	1,263	2,237	1,871	2,930
Other - Autres .....	3,023	2,900	2,688	4,104
Sub-total - Sous-total .....	4,332	5,398	4,902	7,297
United States - États-Unis				
Trout - Truite .....	467	419	597	873
Whitefish - Corégone .....	162	110	1,416	1,440
Other - Autres .....	1,037	1,595	3,856	4,697
Sub-total - Sous-total .....	1,666	2,124	5,869	7,010
<b>BAIT AND ANIMAL FOODS-Total-BOÏTE ET ALIMENT D'ANIMAUX .....</b>	71,292	75,190	28,588	35,668
Canada .....	30,097	29,441	14,893	17,692
United States - États-Unis .....	41,195	45,749	13,695	17,976

(1) Includes Hake and Pollock - Inclus la merlu et la gouberge.

(2) Includes filets - Filets compris.